

UNIUNEA EUROPEANĂ  
FONDUL EUROPEAN PENTRU  
DEZVOLTARE REGIONALĂ  
INVESTIM ÎN VIITORUL TĂU!



GUVERNUL ROMÂNIEI



### ASOCIATIA ALEXIS PROJECT FILIASI

Filiași, județul Dolj, cod 205300, FILIASI, sat BALTA str. LUNCII nr. 1  
Tel. 0763 498 010/ E-mail: alexis\_project@yahoo.com

NR. 043/ 21.04.2016

## ANUNT DE PARTICIPARE

Pentru achiziția de servicii de interpretare consecutivă și traducere  
CPV 79540000-1, CPV 79530000-8

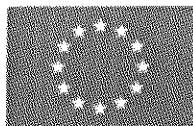
- Achizitor:** Asociația Alexis Project Filiasi, sat BALTA str. LUNCII nr.1, județul Dolj
- Locul de desfășurare a serviciilor:**
  - Teritoriul zonei transfrontaliere România-Bulgaria, conform Programului Interreg V-A România-Bulgaria 2014-2020.
- Descrierea serviciilor:**
  - Traducere în/din Engleza și Română - 500 pagini standard
  - Interpretare consecutivă în/din Română și Bulgară în cadrul evenimentelor - 2 interpreți/ eveniment (8h/ zi eveniment/ interpret) - 5 evenimente

Tip eveniment	Cantitate	Durata Eveniment	Locatie	Numar participanti
Workshop de arta	2	2 zile	Calafat	50
Festival de arta	2	2 zile	Calafat	Minim 50
Media Tour cu reprezentatinti ai mediului online, bloggeri	1	2 zile	Zona transfrontaliera RO-BG	50

4. Opțiunea de achiziționare a unor servicii noi similare/a unor cantități suplimentare: Nu este cazul

5. Data de finalizare a contractului: 18.03.2018

6. Valoarea estimată a achiziției:



Nr. crt	Descrierea serviciului	UM	Cantitate	Pret estimat/ UM (RON fara TVA)	Total estimat (RON fara TVA)
1	Traducere in/din Engleza si Romana	Pagini	500	22,6265	11.313,25
2	Interpretare consecutiva in/din Roamana si Bulgara in cadrul evenimentelor; 2 interpreti/eveniment	Eveniment ( 2 zile)	5	2.715,18	13.575,9
TOTAL RON fara TVA					24.889,15
TOTAL EURO fara TVA					5.500

7. Curs Euro/RON (INFOREURO): 1 EUR = 4.5253 RON

8. Documentatia de atribuire se solicita la: Asociatia Alexis Project Filiasi, sat BALTA str. LUNCII nr.1, județul Dolj, Tel. 0763 498 010/ E-mail: [alexis\\_project@yahoo.com](mailto:alexis_project@yahoo.com) si este disponibila pe site-ul [www.interregrobg.eu](http://www.interregrobg.eu)

9. Clarificari la documentatia de atribuire pot fi solicitate exclusiv in scris la : Asociatia Alexis Project Filiasi, sat BALTA str. LUNCII nr.1, județul Dolj, E-mail: [alexis\\_project@yahoo.com](mailto:alexis_project@yahoo.com) pana la 30.07.2015

10. Limba: Oferta se redacteaza in limba Romana

11. Data limita pentru depunerea ofertelor: 05.08.2016 ora 16:00

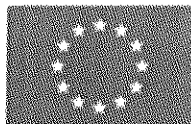
12. Ofertele se depun la sediul Asociatiei Alexis Project Filiasi, FILIASI, sat BALTA str. LUNCII nr.1, Jud. Dolj, cod 205300 sau se transmit in plic inchis prin curier la aceeasi adresa.

13. Ofertele se deschid in data: 08.08.2016 ora 14:00

Ofertele depuse sau primite la sediul Asociatiei Alexis Project Filiasi dupa data limita de depunere nu vor fi luate in considerare

14. Garantii solicitate: nu este cazul;

15. Modalitati principale de finantare si de plata: Achizitia este finantata in cadrul proiectului "Calea Lutului", cod 15.2.1.003 prin Programul Programul Interreg V-A Romania-Bulgaria, Axa prioritara 2



**17. Criterii de calificare privind situatia operatorilor economici a caror neindeplinire poate atrage excluderea acestora din procedura:**

Ofertantii vor depune:

- declaratie pe propria raspundere privind eligibilitatea (Formularul nr. 1 );
- declaratie pe propria raspundere privind situatia personala (Formularul nr. 2);
- declaratie pe propria raspundere privind conflictul de interese (Formularul nr. 3)

**18. Criterii de calificare privind situatia economico-financiara, precum si capacitatea tehnica si/sau profesionala pe care trebuie sa le indeplineasca ofertantii, niveluri specifice minime ale cerintelor minime impuse:**

- Certificatul de înregistrare eliberat de Oficiul Registrului Comerțului sau echivalent, copie certificată conform cu originalul
- Certificat constatator eliberat de Oficiul Registrului Comerțului sau echivalent din care să rezulte denumirea completă, sediul, persoanele autorizate/administratori, obiectul de activitate al ofertantului (nu mai vechi de 90 de zile, valabil la data deschiderii ofertelor) - original sau copie certificată conform cu originalul
- Formularul nr. 4
- CV - uri in original pentru persoanele propuse pentru executarea contractului din care sa rezulte minim 6 luni de experienta similara pentru fiecare tip de serviciu solicitat (traducere/interpretare)
- Copie CI pentru persoanele propuse pentru executarea contractului
- Documente care sa ateste relatia dintre persoanele propuse pentru executarea contractului si persoana juridica ofertant, copie certificata conform cu originalul
- Autorizatie de traducator emisa de Ministerul Justitiei copie certificata conform cu originalul.

19. Valabilitatea ofertelor: 60 zile de la data de deschidere a ofertelor

20. Pretul ofertei este ferm si se exprima in RON

21. Criterii de atribuire: pretul cel mai scazut

22. Contestatiile privind atribuirea ofertei castigatoare se depun in termen de trei zile lucratoare de la data comunicarii rezultatului procedurii de achizitie catre ofertanti.

Pentru informatii suplimentare va rugam nu ezitati sa ne contactati la:  
tel. 0763 498 010/ E-mail: [alexis\\_project@yahoo.com](mailto:alexis_project@yahoo.com)

Nume:

Functia:

Semnatura si stampila

GEORGHE ADRIAN  
PROJECT MANAGER

